

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
2664PRE	2664PRE	2664PRE	2664PRE	2664PRE	2664PRE	2664PRE	2664PRE	2664PRE
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
VIKTIGT! Denna styler är inte konstruerad för användning på mycket långt hår och ska inte användas på hår som går längre ner än till bröstet. Denna styler uppnår höga temperaturer och är inte lämplig för användning på syntetiska eller äkta hårförlängningar.	VIKTIGT! Denne styleren er ikke designet for bruk på veldig langt hår og bør ikke brukes på hårlengder under brystet. Denne styleren kommer opp i høye temperaturer og er ikke egnet for bruk på enten syntetiske eller ekte hårextensions.	VIKTIGT! Tätä muotoilulaitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi erittäin pitkien hiuksien, eikä sitä saa käyttää poven alle ulottuviin hiuksiin. Tämä muotoilulaitte kohooa korkeisiin lämpötiloihin, eikä se sovellu käytettäväksi synteettisiin tai aitoihin hiuspidennyksiin.	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η σκουφή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με πολύ μακριά μαλλιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μαλλιά που φτάνουν κάτω από το μπόστο.	FONTOS! Lökönké nem alkalmas nagyon hosszú, illetve hátközépig érőnél hosszabb hajformázásra. Mivel a hajformázó felforrósodik, nem használható valódi hajból készült vagy szintetikus póthajon.	HASZNÁLAT FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.	DŮLEŽITÉ! Tento přístroj není určen pro velmi dlouhé vlasy a neměl by se používat na vlasy sahající pod prsa. Tento přístroj dosahuje vysokých teplot a není vhodný pro použití na syntetických vlasech ani na prodloužení ze skutečných vlasů.	ДѢЛЕЗІТЬ! Tento přístroj není určen pro velmi dlouhé vlasy a neměl by se používat na vlasy sahající pod prsa. Tento přístroj dosahuje vysokých teplot a není vhodný pro použití na syntetických vlasech ani na prodloužení ze skutečných vlasů.	ÖNEMLİ! Bu şekillendirici çok uzun saçlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır ve uzunluđu gövdeyi geçen saçlarda kullanılmamalıdır. Bu şekillendirici yüksek sıcaklıklara ulaşır ve sentetik veya gerçek postişlerde kullanıma uygun değildir.
BRUKSANVISNING VARNING! Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i direktkontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och hals. • Se till att håret är rent, tørt och fritt från torschamp, hårspray, mousse, sprayvax, stylingdamm och alla andra stylingprodukter. • Kamma igenom håret för att avlägsna eventuellt trassel och dela håret i sektioner som inte är bredare än 3 centimeter, klara för styling. • Dra reglaget till en värmeinställning som passar din hårtyp och slå på enheten. • Sätt alltid i håret i enheten med den öppna delen av kammaren vänt mod huvudet. För längre hår, sätt i håret i enheten längre ner i sektionen för att säkerställa att håret dras in i kammarens effektivt. Hårsektionen måste vara rak och placeras ordentligt i mitten av enheten, mellan handtagen. Försiktighet! Om enheten används på fel sätt kan det i vissa fall bidas en liten knut. Om en knut uppstår ska enheten först stängas av, undvik att dra bort enheten från håret. Red försiktigt ut håret ur kammaren tills det är helt utsläppt. • Stäng ihop handtagen stadigt för att låta håret att dras in i kammaren. • Håll enheten i position, när håret har dragits in i kammaren börjar enheten att pipa. Fortsätt att hålla ihop handtagen tills enheten avger 4 snabba pip i följd, detta indikar att tiden har gått ut. VIKTIGT! Om enheten inte släpps loss från håret efter de 4 snabba pipen börjar den pipa kontinuerligt och den röda strömindikatorn blinkar till handtagen släpps upp. För att fortsätta använda enheten, ta bort den från håret och använd igen som vanligt. • Slapp upp handtagen helt och dra enheten utåt med en jämn rörelse för att släppa ut locken. • Låt locken svalna innan du börjar stylingen. • Upprepa för alla hårlängder. • Följ reglaget till läge "0" för att stänga av enheten efter användning och dra sedan ur kontakten. • Låt enheten svalna innan du lägger undan den.	BRUK AV APPARATET ADVARSSEL Pass på å unngå åt apparatets varme overflate kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakken. • Sorg for å håret er rent, tørt og fritt for tørr sjampo, hårspray, mousse, sprayvax, stylingstov og andre stylingprodukter. • Gre gjennom håret for å fjerne floker og dele håret i seksjoner som ikke er større enn 3 cm brede og klare for styling. • Skyv bryteren til en varmeinstilling som passer til din hårtype for å slå på apparatet. • Sett alltid håret inn i apparatet med den åpne delen av krollekammeret vendt mot hodet. For lengre hår, sett håret inn i apparatet lenger ned for å sikre at håret trekkes inn i kammeret på en effektiv måte. Hårseksjonen skal være rett og plasseres pent i midten av apparatet, mellom håndtakene. FORSIKTIGT! Hvis apparatet brukes på en feil måte, kan det i visse tilfeller oppstå mindre hårknuter. Trekk en knute skolek oppstå, må du først slå av apparatet og avstå fra å dresse apparatet bort fra håret. Trekk forsiktig håret ut av krollekammeret til det er helt fritt. • Hold håndtakene tett sammen slik at håret kan trekkes inn i krollekammeret. • Old apparatet i posisjon og så snart håret har blitt trukket inn i krollekammeret vil apparatet begynne å pipe. Fortsett å holde håndtakene lukket til apparatet piper 4 ganger i rekkefølge, dette er for å indikere at tiden er ute. VIKTIGT! Hvis apparatet ikke frigjøres fra håret etter de 4 raske pipene, vil det pipe kontinuerlig og den røde strømindikatoren vil blinke til håndtakene frigjøres. For å fortsette å bruke apparatet må du fjerne det fra håret og bruke som normalt. • Slipp håndtakene helt og trekk apparatet bort fra hodet for å se krøllen. • La håret kjøle seg ned før styling. • Upprepa for alle hårlengder. • Følg reglaget til posisjon "0" for å slå av apparatet og trek ut støpslet. • La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.	KÄYTTÖ VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suoraan kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa. • Varmista, että hiukset ovat puhtaat ja kuivat eikä niissä ole kuivashampoota, hiuksiinnettä, muotoiluvaahtoa, suihkevaa, muotoilupuuteria tai mitään muita muotoiluotteita. • Poista takut kampaamalla hiukset kaultaltaan ja jaa hiukset osioihin, jotka ovat enintään 3 cm:n levyisiet ja valmiit muotoiluun. • Käynnistä laite liu'uttamalla kytkin hiustyypillesi sopivaan lämpöasetukseen. • Aseta hiukset laitteeseen aina niin, että kiharruskammion avoin osa osoittaa päätä kohti. Jos hiukset ovat pitkiä, aseta hiukset laitteeseen alemmalla varmistaaksesi, että hiukset vedetään kammiioon tehokkaasti. Hiussion on oltava suorassa ja asetettu siististi laitteen keskiosan läpi, kahvojen väliin. Varo! Jos laitetta käytetään väärin, tietyissä tilanteissa hiukset voivat hieman sotkettua. Jos hiukset sotkettuvat, sammuta ensin laite äläkä vedä laitetta hiuksista. Ota hiuksia varovasti pois kiharruskamiosta, kunnes ne on saatu kokonaan pois. • Sulje kahvat tiukasti yhteen, jotta hiukset voi vetää kiharruskamiioon. • Pidä läite paikallana. Kun hiukset on vedetty kiharruskamiioon, laite alkaa piipata. Pidä kahvoja edelleen suljettuina, kunnes laite piipaa 4 kertaa nopeasti peräkkäin. Tämä ilmaisee, että aika on kulunut. TÄRKEÄÄ! Jos laitetta ei vapauteta hiuksista 4 nopean piippauksen jälkeen, se piippaa jatkuvasti ja punainen virran merkkivalo vilkkuu, kunnes kahvat vapautetaan. Jätka laitteen käyttöä irtaottamalla se hiuksista ja käyttämällä sitä normaalisti. • Vapauta kahvat täysin ja vedä laitetta tasaisesti päästä pois päin, niin kiharat tulevat pois. • Gjentag for hver seksjon av håret. • Følg reglaget til posisjon "0" for å slå av apparatet og trek ut støpslet. • La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Εάν η σκουφή δεν απελευθερωθεί από τα μαλλιά μετά από τα 4 γρήγορα πιπ, θα αρχίσει να έχει συνεχώς και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας θα αναβοσβήνει μέχρι να απελευθερωθεί ο λαβός. Για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη σκουφή, απομακρύνετε τη από τα μαλλιά και χρησιμοποιήστε την κανονικά. • Αν οιτε η της λαβός πλήρως και απομακρύνετε ομαλά τη σκουφή από το κεφάλι και την χρησιμοποιήστε. • Αφίρστε την μπόκλα να κρυσώσει πριν από το φορμάρισμα. • Επαναλάβετε σε εκάθε τμήμα μαλλίων. • Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη σκουφή τοποθετώντας τον διακόπτη στη θέση «0» και αποσυνδέστε τη. • Αφίρστε τη σκουφή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευση.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat! Ha Önnök sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajpútasnak megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kérje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa. Jeśli masz włosy delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zaczni od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny. Pokud máte slabé, jemné, odbarvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navýšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности. Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более низкую температуру. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать устройство перед персональным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных режимов и повышайте температуру, пока не достигните требуемого результата.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun. Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullanıldığınıza emin olmanız için ilk kullanımda devam etmek isterseniz cihazı tekrar açmak için düğmeyi önce "0" ayarına, sonra da saçızın türüne uygun ısı ayarına kaydırmanız yeterlidir.
Temperaturinställningar Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningsförelillet för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås. Se temperaturvägledningen nedan: 0 = AV I = 185 °C II = 205 °C	Varmeinstillinger Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinstillingen. For tykkere hår, bruk den høye varmeinstillingen. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste instillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat. Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinstillingene: 0 = AV I = 185 °C II = 205 °C	Lämpöasetukset Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värijätyt. Jos sinulla on paksut hiukset, käytä korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä aina käyttötestin ensimmäisen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät hiustyypillesi sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttöö lämmästä lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut halutunsi lopputuloksen. Alla näet lämpöasetusoppaan: 0 = POIS PÄÄLTÄ I = 185 °C II = 205 °C	Ρυθμίσεις θερμοτήτας Εάν το μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάρ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτερη. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτερη. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Εξενήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat! Ha Önnök sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajpútasnak megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kérje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.	Ustawienia temperatury Jeśli masz włosy delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zaczni od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navýšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Регулировка температуры Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветненные волосы, используйте более низкую температуру. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать устройство перед персональным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных режимов и повышайте температуру, пока не достигните требуемого результата.	İsi Ayarları Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullanıldığınıza emin olmanız için ilk kullanımda devam etmek isterseniz cihazı tekrar açmak için düğmeyi önce "0" ayarına, sonra da saçızın türüne uygun ısı ayarına kaydırmanız yeterlidir.
Automatisk avstängning Enheten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om enheten är påslagen under mer än 60 minuter kontinuerligt stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda enheten dräfer dra du först reglaget till läge "0" och dräfer till den värmeinställning som passar din hårtyp för att slå på strömmen igen. Vänteläge Om enheten inte används under mer än 20 minuter sänks temperaturen automatiskt till cirka 150 °C. Om du vill fortsätta att använda enheten efter detta så stänger du bara och släpper sedan upp handtagen igen så kommer enheten att återgå till den inställda temperaturen. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL Det är mycket viktigt att använda rengöringsverktöget som medföljer för att rengöra kammaren regelbundet. Detta förhindrar uppbyggnad av produkter och säkerställer att de lockar som produceras alltid är perfekt utformade. • Se till att enheten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att enheten har svalnat. • Fukt rengöringsverktöget lätt med varmt vatten och mildt rengöringsmedel eller tvålslösning. • Sätt i verktyget helt i kammarens hålrum och rotera det runt kammaren för att ta bort eventuellt uppbyggnad av produkter. • Se till att enheten har torkat helt innan den används igen. • Rengöringsverktöget kan användas flera gånger, avlägsna bara flikudkastarna, skyll dem i varmt tvålvattnet och låt dem torka innan de används igen. VIKTIGT! Doppa inte enheten i vatten eller någon annan vätska. Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick: • Linda inte sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan enheten. • Använd inte enheten med helt sträckt elkabel. • Dra alltid ur kontakten efter användning.	Automatisk avstenging Enheten har automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 60 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, kan du sette bryteren til innstillingen "0" og deretter sette bryteren til varmeinstillingen som passer for din hårtype for å slå på strømmen igjen. Valetilstand Hvis apparatet ikke er i bruk på mer enn 20 minutter, vil temperaturen automatisk reduseres til rundt 150 °C. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter dette, bare lukker du håndtakene og åpner dem igjen, og apparatet går tilbake til de tidligere valgte temperaturinstillingene. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD Det er veldig viktig å bruke det medfølgende rengjøringsverktøyet for å rengjøre krollekammeret regelmessig. Dette forhindrer produktoppbygging for å sikre at krollene som lages alltid er perfekt formet. • Sorg for at apparatet er slått av, at kontakten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt. • Fukk rengjøringsverktøyet lett med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel eller såpe. • Sett verkøyet inn i krollekammerets hulrom og roter verkøyet rundt krollekammeret for å fjerne produktoppbygging. • Sorg for at apparatet er helt tørt før det brukes igjen. • Rengjøringsverktøyet kan brukes flere ganger; bare fjern filtputene, skyll dem i varmt såpevann og la dem stå til tork før du bruker dem igjen. VIKTIG! Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker. Følg holde instruksjoner for å holde enheten i best mulig stand, følg trinnene nedenfor: • Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men rull den lett opp. • Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten. • Trekk alltid ut kontakten etter bruk.	Automaattinen sammutus Tässä laitteessa on turvallisuuat lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvsti yli 60 minuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, liu'uta vain kytkin "0"-asetukseen ja kytkte sitten virta takaisin päälle liu'uttamalla kytkin hiustyypillesi sopivaan lämpöasetukseen. Lepotila Jos laitetta ei käytetä yli 20 minuuttii, lämpötila laskee automaattisesti noin 150 °C:seen. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, sulje ja sitten vapauta kahvat, niin laite palaa aiemmin valittuun lämpötila-asetukseen. PUHDISTUS JA HUOLTO On erittäin tärkeää puhdistaa kiharruskammio säännöllisesti mukana toimitetulla puhdistusvälikkalalla. Tämä estää tuotejäämien muodostumisen, mikä varmistaa, että kiharat ovat aina täydellisen muotoisia. • Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä. • Kostuta puhdistusvälikalaa kevyesti lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella tai saippualla. • Aseta työkalu kokonaan kiharruskammion onkaloon ja pyöritä työkalua ympäri kiharruskamiota, jotta kaikki tuotejäämät irtaovut. • Varmista, että laite on täysin kuiva, ennen kuin käytät sitä uudelleen. • Puhdistusvälikalua voi käyttää useita kertoja; irota vain huopatyynyt, huuhtele ne lämpimässä saippuavedessä ja anna niiden kuivua ennen niiden käyttämistä uudelleen. TÄRKEÄÄ! Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Pitiäksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita: • Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kiera johto löysästi laitteen vierteen. • Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kististyy liiaksi. • Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.	Κατάσταση ανατολής λειτουργίας Εάν η σκουφή δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από 20 λεπτά, η θερμοκρασία θα μειωθεί αυτόματα στους 150°C περίπου. Αν θέλετε να συνεχίσετε τη χρήση της σκουφής μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς υρέστε τον διακόπτη στη ρύθμιση «0», στη συνέχεια, υρέστε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμότητας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε ξανά τη σκουφή. Κατάσταση ανατολής λειτουργίας Εάν η σκουφή δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από 20 λεπτά, η θερμοκρασία θα μειωθεί αυτόματα στους 150°C περίπου. Αν θέλετε να συνεχίσετε τη χρήση της σκουφής μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς κλείστε και ανοίξετε της λαβές ώστε η σκουφή να επιστρέψει στη ρύθμιση θερμοκρασίας που είχατε επιλέξει προηγουμένως. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Εάν πολύ σημαντικό να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίζετε τακτικά το θάλαμο μπουκλας. Αυτό θα αποτρέψει τη συσσώρευση υπολειμμάτων και θα εξασφαλίσει ότι οι μπουκλες είναι πάντα τέλεια φορμαρισμένες. • Βεβαιωθείτε ότι η σκουφή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα. • Υγράνετε ελαφρά το εργαλείο καθαρισμού με χηλό νερό και ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι. • Εισαγάγετε το εργαλείο πλήρως μέσα στην κοιλότητα του θαλάμου μπουκλας και περιστρέψτε το μέσα στον θαλάμο μπουκλας για να αφαιρέσετε τυχόν συσσώρευση υπολειμμάτων. • Βεβαιωθείτε ότι η σκουφή έχει στεγνώσει καλά πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά. • Αλά κiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kiera johto löysästi laitteen vierteen. • Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kististyy liiaksi. • Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat! Ha Önnök sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajpútasnak megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kérje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa. Jeśli masz włosy delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zaczni od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny. Pokud máte slabé, jemné, odbarvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navýšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности. Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветненные волосы, используйте более низкую температуру. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать устройство перед персональным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных режимов и повышайте температуру, пока не достигните требуемого результата.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun. Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullanıldığınıza emin olmanız için ilk kullanımda devam etmek isterseniz cihazı tekrar açmak için düğmeyi önce "0" ayarına, sonra da saçızın türüne uygun ısı ayarına kaydırmanız yeterlidir.

Щитцы для укладки волос
Производитель: BABYLESS SARL
99 Avenue Jaurès, Париж
92120, Монруж, Франция
Факс: 33 (0)1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl